



Conseil de sécurité

Distr.
GÉNÉRALE

S/1997/418
2 juin 1997
FRANÇAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

LETTRE DATÉE DU 2 JUIN 1997, ADRESSÉE AU PRÉSIDENT
DU CONSEIL DE SÉCURITÉ PAR LE CHARGÉ D'AFFAIRES PAR
INTÉRIM DE LA MISSION PERMANENTE DE L'ÉGYPTÉ AUPRÈS
DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint le texte de l'Accord commun du Caire conclu par les deux dirigeants somaliens, M. Hussein Mohamed Aideed et M. Ali Mahdi Mohamed (voir annexe).

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

Le Chargé d'affaires par intérim,

(Signé) Soliman AWAAD

ANNEXE

Accord commun du Caire conclu par les deux dirigeants somaliens,
S. E. M. Hussein Mohamed Aideed et S. E. M. Ali Mahdi Mohamed

À l'issue de consultations tenues au Caire (Égypte), les 27 et 28 mai 1997, les deux dirigeants, M. Hussein Mohamed Aideed et M. Ali Mahdi Mohamed, ont décidé de :

1. Régler le problème somalien par des moyens pacifiques.
2. Cesser toutes les hostilités entre Somaliens à compter du 28 mai 1997.
3. Déployer tous les efforts nécessaires en vue de la tenue de la conférence de réconciliation nationale, qui permettra d'effacer les désaccords persistant au sein du peuple somalien. Cette conférence doit se tenir au plus tôt dans les mois qui viennent.
4. Toutes les parties seront invitées à s'associer au présent accord dont le but est d'instaurer la stabilité, la sécurité et l'unité dans l'ensemble du pays.
5. S'agissant de Mogadishu, les deux dirigeants ont décidé de :
 - a) Ouvrer ensemble à la cessation des hostilités et à l'instauration de la paix et de la stabilité dans la capitale, Mogadishu;
 - b) Abolir la "ligne verte" dans la capitale et unifier la collectivité;
 - c) Déployer des efforts concertés visant à doter Mogadishu d'une administration efficace;
 - d) Constituer une commission technique chargée de faire appliquer les mesures adoptées.
6. Les deux dirigeants exhortent tous les Somaliens à oublier le passé, sans garder de rancune, à entrer dans une nouvelle ère de tolérance et à travailler ensemble pour le bien du peuple et du pays.
7. Exprimant une nouvelle fois notre profonde gratitude pour les efforts déployés par le Président de l'Égypte, M. Mubarak, et le Premier Ministre de l'Éthiopie, M. Meles Zenawi, et par tous ceux qui ont apporté leur concours, nous lançons un appel à tous les pays du monde pour qu'ils appuient cette initiative de paix et aident à la reconstruction de la nation somalienne, qui a tant souffert par le passé.

(Signé) Hussein Mohamed AIDEED

(Signé) Ali Mahdi MOHAMED
